



انفجار المواهب
منذ ٦٠ سنة!

Une EXPLOSION
de Talents
depuis 60 Ans!

dessin moi...
la vie en couleurs

dessin moi...
la vie en couleurs

Concours de dessin
FABRIANO

Pour la promotion de l'Art au Liban et au Moyen-Orient

Concours de dessin
FABRIANO

Pour la promotion de l'Art au Liban et au Moyen-Orient

مسابقة فابريانو للرسم لعام ٢٠٢٤
تنظمها مراكز فابريانو الفنية في لبنان
بالاشتراك مع سفارة كولومبيا في لبنان

برعاية:

Concours FABRIANO DE DESSIN 2024
Organis  par les CENTRES D'ART FABRIANO AU LIBAN
en collaboration avec
L'AMBASSADE DE COLOMBIE AU LIBAN

Partenaires Principaux:



**L'Orient
Le Jour**



Embajada de Colombia
en el Libano

**L'Orient
Le Jour**



Embajada de Colombia
en el Libano

أربعة مواضيع ٢٠٢٣ - ٢٠٢٤ اختيارية:

● في زمان شارل قرم (١٨٩٤ - ١٩٦٣)

شارل قرم (١٨٩٤-١٩٦٣) هو ابن داود قرم الرسّام اللبناني الشهير الذي كان أول من علّم تقنية الرّسم في لبنان كما تعلمها في روما! عاشقاً للآداب والشعر، ألف شارل قصائده الأولى عام ١٩٠٨. وفي عمر ١٨ عاماً، سافر إلى الولايات المتّحدة الأمريكية. أثارت المتنازع الأمريكية إعجابها، فقرّر مقابلة هنري فورد وحصل على تمثيل حصريّ لسيارات Ford T في لبنان والشرق الأوسط. في نهاية عشرينيات القرن الماضي، وضع شارل قرم بنفسه خططاً لبناء مبنى من عشر طوابق لإنشاء المقرّ الرئيسي لشركته المزدهرة للسيارات. وفي سن الأربعين، أنشأ "جمعية أصدقاء الأشجار" للفت انتباه اللبنانيين في ذلك الوقت للحفاظ على غابات لبنان وحمايتها والاهتمام بالحيوانات الموجودة فيها ومصادر المياه وفي سنة ١٩٣٤، أصدر أول ديوان شعر له تحت عنوان "الجبل الملهم" وأطلق أيضاً برنامج "الصدقات اللبنانية" في مكتبته. تمثّق في عالم شارل قرم وارسم أكثر ما الهتمك وأثار إعجابك!

● كولومبيا بلد الجمال!

من بوتيرو، الرّسام الشهير، إلى شاكيرا، المغنيّة اللبنانية الأصل، تتمتع كولومبيا بموارد طبيعية وفيرة، مثل زهور الأوركيد ومياه المستنقعات، فضلاً عن ثروة حيوانية ونباتية تمنحها المركز الثاني لأكثر تنوع بيولوجي في العالم، ناهيك عن القهوة الكولومبية، وأهمية الحوار في اتفاقيات السلام، هذا فضلاً عن مختلف الإثنيات، والتعبيرات الموسيقية والفنيّة الخاصّة بالبلاد، وقطاعها الاقتصادي المزدهر، واستخدام الطاقات المتجددة، ووسائل النقل العامّ المتنوّعة في المدن الكبرى، الخ... كلّ هذه الثروة موجودة معاً في بلد واحد هو كولومبيا! أظهروا إذا في رسوماتكم الأوجه المتعدّدة لهذه الدولة والمميزات التي تجعل من كولومبيا بلداً رائعاً وجميلاً!

● نحو نمط حياة أكثر اخضراراً واستدامة؟

من المعروف أنّه من الناحية الاقتصاديّة والاجتماعيّة، لم يعد يُمكن أن يستمرّ أسلوب حياتنا كما كان عليه... وسيتمحور الابتكار حول أهداف واقعيّة ومستدامة، بفضل الطاقات المتجددة مثل: الطاقة الشمسيّة وطاقة الرياح والطاقة المائيّة. السيارات الكهربائيّة، وإعادة التدوير في كلّ المجالات، وتقليل استهلاك الكهرباء والمكثفات ووسائل الترفيه، واستخدام مواد أكثر ملاءمة للبيئة في الصناعة والبناء، والحدّ من استخراج واستخدام النفط يدفعنا في نهاية المطاف إلى اعتماد نمط حياة أكثر اخضراراً ومستداماً! أظهروا في رسوماتكم كيف سيحصل هذا التطوّر، وفي أيّ مجالات ستأثّر حياتنا المستقبليّة بشكل إيجابي؟

● ذكرى مسابقة فابريانو للرسم في لبنان

تحتفل مسابقة فابريانو للرسم هذا العام بالذكرى السنويّة لتأسيسها! قلّة من الناس تعرف ذلك، لكنّ فابريانو هي بالأصل مدينة في إيطاليا تُعرف باسم مدينة الورق، لأنّ إنتاج الورق في أوروبا بدأ للمرّة الأولى هناك منذ ٧٥٠ عاماً، بالورق المصنوع يدويّاً! تهدف هذه المسابقة إلى اكتشاف الهيئة الفنيّة الموجودة في كلّ واحد منّا وتحفيزها وتشجيعها، وهي تجمع ثلاثة أجيال من الفانزين منذ العام ١٩٦٤ وحتى الآن: الأجداد والآباء وشباب اليوم! أظهروا في رسوماتكم كلّ ما تحمله لكم هذه المسابقة، وكيف عزّفت أن تُستخرج هذه الموهبة من أعماقكم، وعزّروا لها عن حبّكم، عبر الاحتفال بالذكرى السنويّة لهذه المسابقة من خلال رسوماتكم الجميلة!

الإشتراك

إن هذه المسابقة مفتوحة أمام جميع الشبان والشابات اللبنانيين وغير اللبنانيين المقيمين في لبنان، والذين تتراوح أعمارهم بين ٥ و ٢٥ سنة ومن كلّ المناطق اللبنانية والهدف منها هو تشجيع الفن في لبنان والفن اللبناني في العالم.

● تقسيم الفئات:

الفئة ١ - أطفال من ٥ إلى ٨ سنوات
الفئة ٢ - أطفال من ٩ إلى ١٢ سنوات
الفئة ٣ - شباب من ١٣ إلى ١٥ سنة
الفئة ٤ - شباب من ١٦ إلى ١٨ سنة
الفئة ٥ - كبار من ١٩ إلى ٢٥ سنة

شروط الإشتراك

يجب إنجاز رسوم المسابقة على كرتون أو ورق فابريانو (إجباري) بمقياس ٣٤x٢٤ أو ٤٨x٣٤سم ومن المستحسن الرسم على دفتر حتى يسهل على لجنة الحكم عملية فرز المتبارين. بناء على طلبنا، تلتزم المدارس المشاركة إرسال دفاتر التلاميذ التي تم اختيارها من قبل لجنة الحكم لكي يتاح للجنة الحكم العليا تقييم قدرات المشاركين الفنيّة (معلومات التلامذة باللغة الاجنبية فقط).

● الوسائل التي يجب استعمالها من قبل المشتركين هي التالية:

- أقلام رصاص
- القلم الملونة
- الفوتر
- غواش
- أكريليك
- أقلام الفحم (التثبيت إجباري)
- زيت (يجب إرسال اللوحات بعد أن تجف الألوان)
- وسائل مختلفة

يجب على المشتركين قبل تسليم الرسومات وعلى الجهة الثانية من الورقة الكتابة بالفرنسية أو الانكليزية فقط المعلومات التالية:

اسم وشهرة التلميذ، عمره، اسم المؤسسة التعليمية، المنطقة والموضوع الذي تم اختياره. كل لوحة لا تتضمن هذه المعلومات سترفض من قبل لجنة الحكم. إن الرسوم المرسلّة بما فيها الرسوم التي لن يتم اختيارها أو قبولها لن تعاد إلى أصحابها.

● موعد تسليم الرسوم:

تبدأ المسابقة رسمياً يوم الثلاثاء في ٧ تشرين الثّاني ٢٠٢٣ على أن يكون التسليم النهائي قبل نهار الجمعة في ٣١ أيار ٢٠٢٤.

لمزيد من المعلومات:

٠٤/٧١٨٨٨١ - ٧١/٠٦١٧٧ - ٠٣/٢٧٨٢٧١ - ٧٠/٩٩٨٢١٦ - ٠٣/٣٠١٣٠٤

QUATRE THÈMES 2023 - 2024 AUX CHOIX:

● Il était une fois Charles Corm (1894-1963)

Charles Corm est le fils de Daoud Corm, le célèbre peintre libanais qui fut le premier à avoir enseigné la technique de la peinture au Liban, telle qu'il l'a apprise à Rome! Amoureux des lettres et de la poésie, Charles compose en 1908 ses premiers poèmes. A l'âge de 18 ans, il voyage aux États-Unis d'Amérique et rencontre Henry Ford. Il obtient la représentation exclusive des voitures Ford T au Liban et au Moyen-Orient. À la fin des années 1920, Charles Corm dessine lui-même les plans d'un bâtiment de dix étages pour établir le siège de sa florissante entreprise automobile. À l'âge de 40 ans, il crée la 'Société des Amis des arbres' pour attirer l'attention des Libanais de l'époque sur l'intérêt de préserver et de protéger les forêts du Liban, les animaux qui s'y trouvent et les sources d'eau! Il publie en 1934 son recueil poétique "La montagne inspirée" et lance également "Les Amitiés libanaises" dans sa bibliothèque.

Plongez dans son univers et dessinez ce qui t'a le plus inspiré et impressionné!

● La Colombie, le pays de la Beauté!

De Botero, le célèbre peintre, à Shakira la chanteuse d'origine libanaise, doté de ressources naturelles abondantes, tels que l'orchidée, l'eau des landes, une faune et une flore qui lui confère la seconde place de la plus grande biodiversité au monde, sans oublier le café colombien, l'importance du dialogue dans l'accord de paix, ainsi que les diversités ethniques, en plus des expressions musicales et artistiques propres au pays, ses secteurs économiques florissants, l'utilisation des énergies renouvelables et ses transports publics diversifiés dans les grandes villes etc... Toutes ces richesses réunies existent en un seul et même pays: la Colombie!

Montrez dans vos dessins les formidables facettes de ce pays, et découvrez ce qui fait de la Colombie le pays de la Beauté par excellence!

● Vers un mode de vie plus vert et durable?

Il est de notoriété publique qu'économiquement et socialement parlant, notre mode de vie ne peut plus continuer à tourner comme il était...

Et l'innovation va tourner autour d'objectifs réalistes et durables, grâce aux énergies renouvelables, comme: l'énergie solaire, éolienne et aquatique. La voiture électrique, la consommation revue à la baisse de l'électricité, des airs conditionnés, du chauffage, le recyclage et l'utilisation de matériaux beaucoup plus écologiques dans l'industrie et la construction, ainsi que la réduction d'extraction et d'utilisation du pétrole, qui nous pousse vers un mode de vie plus vert et durable au final!

Montrez dans vos dessins comment se fera cette évolution, et dans quels domaines notre vie future sera affectée positivement?

● L'anniversaire du concours Fabriano de dessin au Liban

Le concours Fabriano de dessin fête cette année ses 60 ans d'existence! Peu de gens le savent, mais Fabriano est une ville en Italie, connue comme la ville du papier, car la production de papier en Europe a débuté pour la première fois là-bas depuis 750 ans, avec le papier fait main!

Ce concours, dont le but est de découvrir, motiver et encourager ce don artistique qui existe en chacun de nous, regroupe déjà plus de 3 générations de gagnants depuis 1964 à ce jour: les grands-parents, les parents et les jeunes d'aujourd'hui!

Montrez dans vos dessins tout ce que ce concours vous apporte, et comment il a su extraire ce talent du plus profond de vous-même, et exprimez lui votre Amour en fêtant à travers vos beaux dessins les noces de diamants de ce concours!

Participation

Ce concours est ouvert à tous les jeunes Libanais et étrangers vivant au Liban, âgés de 5 à 25 ans, et de toutes les régions libanaises. Son but est l'encouragement de l'art au Liban et de l'art libanais dans le monde.

● Division par catégories:

Catégorie 1 - Enfants de 5 à 8 ans
Catégorie 2 - Enfants de 9 à 12 ans
Catégorie 3 - Ados de 13 à 15 ans
Catégorie 4 - Ados de 16 à 18 ans
Catégorie 5 - Adultes de 19 à 25 ans

Conditions de participation

Les dessins du Concours devront être réalisés **obligatoirement** sur cartons **FABRIANO** dans les formats **24x34** cm ou **34x48** cm. Travailler de préférence sur un cahier qui servira de test au Jury pour départager les concurrents. Les écoles participantes s'engagent à envoyer sur notre simple demande les cahiers des élèves qui auront été choisis par le Jury de sélection, et ceci afin de permettre d'apprécier les qualités artistiques des concurrents et de les départager. (Informations sur les élèves en MAJUSCULES uniquement)

● Les techniques permises à utiliser sont les suivantes:

■ Crayons mines
■ Crayons de couleurs
■ Feutres
■ Pastels
■ Gouache
■ Fusain (fixage obligatoire)
■ Aquarelle
■ Huile (envoyer couleurs bien sèches)
■ Acrylique
■ Mixed Media.

Indiquer soigneusement avant envoi et au verso du dessin, ses coordonnées en français ou en anglais uniquement. Nom et prénom de l'élève, son âge, le nom de l'institution ou de l'école, la région et le thème choisi. Tout dessin ne comprenant pas ces renseignements ne sera pas retenu par le Jury.

Les dessins envoyés, même ceux n'ayant pas été choisis ou acceptés, ne seront pas rendus.

● Dates de remise des dessins:

Le début officiel du Concours est le **Mardi 7 Novembre 2023**. Les dessins doivent nous parvenir impérativement avant le **Vendredi 31 Mai 2024**.

Pour plus d'informations:

03/ 301304 - 70/ 998216 - 03/ 278271 - 71/ 006177 - 04/ 718881

 Fabrianolebanonofficial

 Concours Fabriano de Dessin

Bonne chance à tous!

نتمنى للجميع حظاً سعيداً

 Fabrianolebanonofficial

 Concours Fabriano de Dessin